

АМЕРИКАНСКИ УНИВЕРЗИТЕТ НА ЕВРОПА - ФОН



Република Северна Македонија
АМЕРИКАНСКИ УНИВЕРЗИТЕТ НА ЕВРОПА - ФОН

Бр. 01-17/5

1705 2022 год.

СКОПЈЕ



БИЛТЕН

БРОЈ 246

Скопје, 17.05.2022

СОДРЖИНА

Реферат за избор/реизбор на наставник во сите научно-стручни звања лектор/виш лектор по германски јазик на факултетот за странски јазици при Американскиот Универзитет на Европа – ФОН.....	4133
Реферат за избор на еден наставник на Факултетот за информатика при Американски Универзитет за Европа - ФОН во Скопје.....	4137

РЕФЕРАТ

ЗА ИЗБОР/РЕИЗБОР НА НАСТАВНИК ВО СИТЕ НАУЧНО-СТРУЧНИ ЗВАЊА ЛЕКТОР/ВИШ ЛЕКТОР ПО ГЕРМАНСКИ ЈАЗИК НА ФАКУЛТЕТОТ ЗА СТРАНСКИ ЈАЗИЦИ ПРИ АМЕРИКАНСКИОТ УНИВЕРЗИТЕТ НА ЕВРОПА – ФОН

На седмата редовна седница одржана на 4.5.2022 година, Наставно-научниот совет на Факултетот за странски јазици при Американскиот универзитет на Европа – ФОН донесе одлука за формирање Рецензентска комисија во врска со кандидатите пријавени на конкурсот за избор/реизбор на еден наставник во сите наставно-стручни звања: лектор/виш лектор по германски јазик. По увидот во доставената документација, Рецензентската комисија во состав: проф. д-р Емилија Бојковска, доц. д-р Маријана Ѓорѓиева и проф. д-р Љубица Кардалеска-Радојкова му го доставува на Наставно-научниот совет на Факултетот за странски јазици при Американскиот универзитет на Европа следниов

ИЗВЕШТАЈ

На конкурсот за избор/реизбор на еден наставник во сите наставно-стручни звања: *лектор/виш лектор по германски јазик*, објавен на 19.4.2022 година во весникот „Нова Македонија“, се пријави **м-р Елена Танева** како единствен кандидат.

М-р Елена Танева е родена во 1978 година во Скопје. Во 2003 година дипломирала на наставната насока на Катедрата за германски јазик и книжевност и на Катедрата за албански јазик и книжевност при Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје и го стекнала стручното звање: дипломиран професор по германски јазик и книжевност со албански јазик и книжевност. Во 2014 година се запишала на постдипломските студии на насоката Применета лингвистика на Факултетот за странски јазици при Првиот приватен универзитет – ФОН (во 2020 година преименуван во АУЕ–ФОН), каде што во 2018 година ја одбрала магистерската теза под наслов *Сврзници со копулативна и адверсативна функција во делото „Процес“ од Франц Кафка и нивните преводни еквиваленти во англискиот и македонскиот јазик*, со што го стекнала научниот степен: магистер по применета лингвистика.

Во 2003 година, м-р Танева работела како помлад асистент на ММ-Колеџот во Скопје, држејќи настава по германски јазик на Филолошкиот факултет во рамките на ММ-Колеџот, како и на нематичните факултети: на Факултетот за економски науки и на Факултетот за информатика. Во истото звање, од 2004 до 2005 година изведувала настава по предметите Германски јазик 1 и Германски јазик 2 на насоките Европско право и

Детективи и безбедност при Факултетот за општествени науки. Од 2005 година, по изборот за лектор по германски јазик, кандидатката држела настава по германски јазик и на насоката Странски јазици. По основањето на Првиот приватен универзитет – ФОН во 2007 година, кандидатката била целосно одговорна за изведувањето на наставата по германски јазик на Универзитетот, и тоа на Факултетот за правни науки, на Факултетот за економски науки и на Факултетот за информатика. Сепак, најголемиот дел од работното искуство го стекнала во матичната институција, Факултетот за странски јазици, каде што држела настава по Германски јазик 1–6 (Јазик Б) за студентите од прва, од втора и од трета година, Германски јазик 1–4 (Јазик Ц) за студентите од прва и од втора година, Деловен превод од германски на македонски јазик и обратно (1 и 2) за студентите од трета година, Германска цивилизација за студентите од втора година (2007– 2017 година) и за студентите од трета година (од 2017 година). Напоредно со наставата на Универзитетот ФОН, во текот на академската 2007/2008 година, предавала германски јазик во паралелките во прва и во втора година во Петтата приватна гимназија – Скопје. Во 2009 година започнала да изведува настава на постдипломските студии за нематичните факултети при Универзитетот. Нејзината наставна дејност на вториот циклус се проширила во 2013 година, кога ги презела предметите Деловен германски јазик 1 и 2 за студентите од четврта година и предметите Деловен германски јазик 3 и Деловен двонасочен превод: ГЈ–МЈ за студентите на насоката Меѓународен бизнис во рамките на Факултетот за странски јазици при Универзитетот ФОН. Врз основа на вкупниот професионален ангажман, во 2018 година м-р Танева била избрана во звањето виш лектор по германски јазик на Факултетот за странски јазици при АУЕ–ФОН, каде што продолжила да ја изведува наставата по германски јазик во рамките на Универзитетот.

Покрај наставното искуство, во 2003 година станала овластена судска преведувачка од германски и англиски јазик на македонски јазик и обратно, по што стекнала значително искуство од терминологијата на повеќе области.

Покрај наставниот ангажман, нејзините обврски на Факултетот за странски јазици опфаќаат и организациски и административни работи, и тоа: активно учество во изработката на наставните и на предметните програми по германски јазик за првиот и за вториот циклус студии на матичниот Факултет, како и за нематичните факултети при Универзитетот АУЕ–ФОН; активно учество во изработката на студиските програми за јазична и за академска подготовка на студенти од странство (едногодишни подготвителни студии); изработка и планирање на распоредите за настава и на колоквиумските и испитните сесии итн. М-р Танева е член на повеќе комисии: претседател на Комисијата за уписи на студенти на Факултетот за странски јазици и член на Универзитетската комисија за уписи, член на Комисијата за самоевалуација и на Универзитетската комисија за развој и имплементација на политика за квалитет. Едновременно учествува во изработката на писмени преводи на официјални документи за Универзитетот. Таа е член и на многубројни комисии за одбрани на дипломски и на магистерски трудови.

Кандидатката ги објавила следниве научни трудови:

“Bilingualism and multilingualism in students born and raised in German-speaking territories (Limited to students enrolled from 2008–2013 at the Faculty of Foreign Languages – FON University)”, *Knowledge International Journal*; 9-та Меѓународна научна конференција, Институт за менаџмент на знаење, Скопје, јуни 2016, стр. 217–220.

„Одговори на комплименти во македонскиот јазик“, *Литературен збор*, LXII, 1–3, Скопје 2015, стр. 61–76.

„Политичка култура – анализа на изборниот јазик“, *Парламентарните избори 2006 и македонските аспирации за членство во ЕУ и НАТО: Зборник на трудови презентирани на научниот собир одржан на 22 и 23 јуни 2006 година*. Универзитет ФОН, 2006, стр. 346–355, CIPISBN 9989-2363-8-0, COBISS.MK – ID 66973706 <<https://plus.cobiss.net/cobiss/mk/mk/bib/88943370#full>>.

Научните трудови на кандидатката, како и учеството на конференции сведочат за нејзиниот континуитет во професионалниот развој и за нејзиниот интерес за преведувањето од теоретски и практичен аспект.

Од мај до декември 2018 година, м-р Елена Танева била член на експертскиот тим составен од научно-стручни соработници за изработка на новите модуларизирани национални наставни програми за изучување на германскиот јазик во средното стручно четиригодишно образование во Република Северна Македонија при имплементацијата на „Проектот за развој на вештини и поддршка на иновации – Развој и дизајн на концепцијата за четиригодишно техничко образование“ за Бирото за развој на образованието и Министерството за образование и наука. Во рамките на овој проект, кандидатката била задолжена за изработката на наставните програми за делот слушање во согласност со Заедничката европска референтна рамка за јазици, а во потесна соработка со одговорните советници од БРО – и за целосната ревизија и координација на споменатите национални наставни програми за изучување на германскиот јазик.

ЗАКЛУЧОК И ПРЕДЛОГ

Врз основа на доставената документација, Рецензентската комисија позитивно ја оцени наставно-образовната, научно-истражувачката дејност и дејноста од поширок интерес на м-р Елена Танева и заклучи дека кандидатката целосно ги исполнува условите на конкурсот за избор на лектор/виш лектор по германски јазик на Факултетот за странски јазици при Американскиот универзитет на Европа – ФОН. Врз основа на квалификациите, на научните интереси и на успешната примена на знаењето во примарната наставно-образовна област, како и на резултатите постигнати во наставата по германски јазик на

универзитетско ниво, на вкупниот ангажман во наставниот процес и во административното работење на Универзитетот АУЕ–ФОН, но пред сè врз основа на долгогодишното наставно искуство на универзитетско ниво, Рецензентската комисија смета дека кандидатката ги исполнува условите да биде реизбрана во звањето виш лектор.

Согласно со гореизнесеното, Рецензентската комисија има чест и задоволство да му предложи на Наставно-научниот совет на Факултетот за странски јазици при Американскиот Универзитет на Европа – ФОН да ја избере кандидатката **м-р Елена Танева** во звањето **виш лектор по германски јазик**.

Скопје, мај 2022 година

Рецензентска комисија:

1. Проф. д-р Емилија Бојковска, претседател

2. Доц. д-р Маријана Ѓорѓиева, член

3. Проф. д-р Љубица Кардалеска-Радојкова, член

РЕФЕРАТ

за избор на еден наставник на Факултетот за информатика
при Американски универзитет за Европа - ФОН во Скопје

Наставно-научниот совет на Факултетот за информатика, Американски универзитет за Европа - ФОН – Скопје на седницата одржана на __. __.2022 година, во врска со конкурсот објавен во дневниот весник “Нова Македонија” од 19.04.2022 година, формира Рецензентска комисија за избор на еден наставник во сите наставно-научни звања по група премети од научната област Информатика, во состав: проф. д-р Оливер Илиев, претседател, проф. д-р Ивица Димитровски, член и проф. д-р Кире Јаќимоски, член.

На распишаниот конкурс за избор на два наставника во сите звања се пријави кандидатот д-р Ѓорѓи Какашевски. По разгледувањето на поднесените документи на кандидатот, Рецензентската комисија има чест на Наставно-научниот совет на Факултетот за информатика да му го поднесе следниов

ИЗВЕШТАЈ

Д-Р Ѓорѓи Какашевски

Биографски податоци

Кандидатот Ѓорѓи Какашевски е роден на 24.08.1982 година во Скопје, Р. Македонија. Основно образование завршил во ОУ „Кочо Рацин“, Кратово, а потоа своето средно образование го завршил во јуни 2001 година во гимназијата „Митко Пенџуклиски“, природно-математичка насока во Кратово. Истата година во учебната 2001/02 тој се запишал на Електро-техничкиот факултет во Скопје Р. Македонија, на насоката Компјутерска техника, информатика и автоматика. Студирањето го завршил во 2006 година со изработка на дипломска работа со наслов „Паралелизација на генетски алгоритам и решавање на проблемот на трговски патник“.

На постдипломски студии се запишал во 2006 година на насоката Компјутерска техника и информатика на Електро-техничкиот факултет. Магистерските студии ги завршува со просечна оцена 10.00 а магистерскиот труд со наслов “Модел за евалуација на корисноста на системи за е-учење” го одбрал во 2009 година.

Од февруари 2006 година работел како демонстратор на Факултетот за електротехника и информациски технологии во Скопје, а од јуни 2006 како асистент на предметите од наставно-научната област Информатика на Европскиот Универзитет во Скопје. Од февруари 2008 година работи на ФОН Универзитет, подоцна преименуван во Американски универзитет на Европа - ФОН. Во рамките на наставната дејност на Факултетот држел аудиториски вежби, лабораториски вежби и консултации по повеќе предмети од наставно-научната област информатика.

Во 2012 година престојувал на Универзитетот на Единбург во Шкотска, Велика Британија, како гостин истражувач. Во доменот на научно-истражувачката дејност се занимавал со истражување во областа на корисноста, базите на податоци, рударењето низ податоци, обработка на слики и видео, дистрибуираното пресметување и Грид пресметувањето. Од истражувањата направени во оваа област има објавено околу 10тина трудови на меѓународни и домашни конференции.

Во 2016та година докторира на Факултетот за информатички науки и компјутерско инженерство на УКИМ на темата „Сервисно-ориентирана архитектура за рударење на податоци на Грид“. По ова работи како доцент на Американскиот универзитет на Европа – ФОН.

Коавтор е на повеќе книги од областа на информатиката.

Научно-истражувачка дејност

Кандидатот д-р Ѓорги Какашевски во доменот на научно-истражувачката работа од започнувањето на докторските студии досега има објавено 19 научно-истражувачки трудови, од кои 16 на меѓународни конференции и 3 во меѓународни списанија.

Во текот на својата работа како доцент на Факултетот за информатика при Американски универзитет на Европа – ФОН, д-р Ѓорги Какашевски држел предавања по предметите Базис на податоци, Веб дизајн, Информатички технологии, Интернет технологии, Оперативни системи, Напредни бази на податоци, Напреден веб развој, Администрација на бази на податоци, Формални јазици, Компјутерска графика, Дизајн на комплексни софтверски решенија. Наставните обврски ги прифаќал и извршувал одговорно и со висок степен на професионалност. Односот кон студентите му бил коректен и покажувал голема толеранција и спремност за дијалог.

Научни трудови

Кандидатот д-р Ѓорги Какашевски резултатите од научните истражувања ги има објавено на повеќе меѓународни списанија и меѓународни конференции. Во продолжение следи листата на објавени трудови.

1. Gorgi Kakasevski and Anastas Misev; Optimization and Scheduling Algorithm for Data Intensive Workflows in Distributed Data Mining Architecture; EUROCON; Ohrid, Macedonia; 6 - 8 July 2017.
2. Kristian Efremov and Gorgi Kakasevski; Efficiency comparison of software development process upon transition from Kanban to Scrumban; ICT Inovations; Ohrid, Macedonia; 27-29 September 2021.
3. Gorgi Kakasevski & Norik Selimi; Human resource scanner – the analysis of the needs on the labor market; Vizione 38; N. Macedonia; January 2022.
4. Gjulten Saliu Aziri & Gorgi Kakasevski; Students view in application of educational software in primary education in the Republic of North Macedonia; Vizione 38; N. Macedonia; January 2022.
5. Gjulten Saliu Aziri, Gorgi Kakasevski & Slavco Cungurski; Teachers view in application of educational software in primary education in the Republic of North Macedonia; KNOWLEDGE – International Journal vol. 50.3; N. Macedonia; February 2022.

6. I.Dimitrovski, G.Kakasevki, A.Buckovska, S.Lokoska, B.Proeski, Grid Enabled Computer Vision System for Measuring Traffic Parameters, Int. Joint Conferences on Computer, Information, and Systems Sciences, and Engineering, CISSE, USA 2006.
7. G.Kakasevski, S.Lokovska, I.Kraljev, I.Dimitrovski, S.Chungurski, Medical Image Gathering System, Infoteh-Jahorina, 2007.
8. Ivica Dimitrovski, Suzana Lokovska, Gorgi Kakasevski and Ivan Chobev; Video Content-Based Retrieval System, EURCON, Warsaw, Poland, 2007.
9. Kakashevski, G., Loskovska, S., Buckovska, A., Dimitrovski, I.; Grid Enabled Medical Image Gathering System; ITI 2007. 29th International Conference on 25-28 June 2007.
10. Kraljevski, I., Arsenovski, S., Chungurski, S., Kakasevski, G.; DTW Speech Recognition Engine Used a Speech Quality Estimator in Packet and Mobile Networks; ITI 2007. 29th International Conference on 25-28 June 2007.
11. S. Chungurski, S. Arsenovski, I. Kraljevski, G. Kakaseski; SCORM as a Base Standard for Building and Representing Educational Contents with e Testing Suport; Information Technology Interaces, 2007. ITI 2007. 29th International Conference on 25-28 June 2007 Page(s):293 - 298.
12. Ѓорѓи Какшевски, Ивица Димитровски, Анета Бучковска, Сузана Локовска; Гридифициран систем за собирање и пребарвање на слики од Веб; ЕТАИ 2007.
13. Dimitrovski, I.; Kakasevski, G.; Buckovska, A.; Loskovska, S.; Grid Portal for Image and Video Processing; Third EELA Conference, Catania, Italy 3-5 December 2007.
14. Gorgi Kaksevski, Martin Mihalov, Sime Arsenovski, Slavcho Chungurski; Evaluating usability in learning management system Moodle; ITI 2008.
15. Gorgi Kakasevski, Anastas Misev and Boro Jakimovski; Heterogeneous Distributed Databases and Distributed Query Processing in Grid Computing; ICT Innovations 2011 conference, 14-16 September 2011, Skopje, Macedonia.
16. Gorgi Kakasevski and Anastas Mišev; Relational Databases in Data Mining on Grid; 7th Annual South East European Doctoral Student Conference; 24 - 25 September 2012, Thessaloniki – Greece.
17. Gorgi Kakasevski, Anastas Mišev, Armej Krause, Solza Grčeva; OGSA-DAI extension for executing external jobs in workflows; ICT Innovations 2012 conference; Ohrid, Macedonia; September 2012.
18. Gorgi Kakasevski, Anastas Misev; Implementing Computational Resources in Distributed Databases; The 10th Conference for Informatics and Information Technology (CIIT); Bitola Macedonia (2013).
19. Gorgi Kakasevski and Armej Krause; OGSA-DAI extensions for executing distributed data mining workflows; ICT Innovations 2013 conference; Ohrid, Macedonia; September 2013.

ЗАКЛУЧОК И ПРЕДЛОГ

Врз основа на целокупната досегашна активност во научно-истражувачката работа на кандидатот д-р Ѓорѓи Какашевски може да се заклучи дека кандидатот, во својот развоен пат, има понудено голем број трудови, особено од областа на информатиката.

Согледувајќи ја целокупната научно-истражувачка и наставна активност на кандидатот, Рецензентската комисија оценува дека д-р Ѓорѓи Какашевски ги исполнува сите услови и поседува квалитети да биде избран во наставно-научното звање Вонреден професор.

За таа цел, Рецензентската комисија има чест и задоволство да му предложи на Наставно-научниот совет на Факултетот за информатика во Скопје, да го избере д-р Ѓорѓи Какашевски во звањето Вонреден професор во наставно-научната област Информатика.

РЕЦЕНЗЕНТСКА КОМИСИЈА

Проф. д-р Оливер Илиев

Проф. д-р Ивица Димитровски

Проф. д-р Ќире Јаќимоски